



1. Техническа спецификация и изисквания за изпълнение на услугата по обособена позиция № 1

Възлагането на обществената поръчка по обособена позиция № 1 се провежда във връзка с изпълнението на проект „Иновативни продукти и услуги в обучението, предоставяно от НИП”, договор № BG05SFOP001-3.002-0002-C01/12.09.2017г., по процедура BG05SFOP001-3.002 - "Повишаване на компетентността на магистратите и съдебните служители чрез ефективно обучение в Националния институт на правосъдието", осъществяван с финансовата подкрепа на Оперативна програма „Добро управление“ (ОПДУ), съфинансирана от Европейския съюз чрез Европейския социален фонд.

Всички дейности, които ще се изпълняват от спечелилия участник следва да отговарят както на изискванията на Възложителя и на ЗОП, така и на разпоредбите на Договор № BG05SFOP001-3.002-0002-C01/12.09.2017 г. за предоставяне на безвъзмездна финансова помощ и свързаните с него документи и ръководства, уреждащи специфичните изисквания за изпълнение на проекти по ОПДУ. Всяко несъответствие може да доведе до непризнаване на разходите, предоставени на Националния институт на правосъдието по проект „Иновативни продукти и услуги в обучението, предоставяно от НИП”.

Планираните дейности по изпълнение на Договор № BG05SFOP001-3.002-0002-C01/12.09.2017 г. са обучения и учебни посещения в европейски обучителни школи и институции.

Прогнозният брой лица, които ще вземат участие в дейностите, е 250 участници.

Мястото на изпълнение на обученията и учебните посещения е територията на Европейския съюз.

Прогнозният брой и параметри на обученията са както следва:

Средна продължителност на обучение	до 5 дни
Прогнозен брой самолетни билети	Не по-малко от 250
Прогнозен брой застраховки	Не по-малко от 250
Брой нощувки	До 4 нощувки на участник

1.1. При изпълнението на обществената поръчка по обособена позиция № 1 избраният Изпълнител следва:

1.1.1. Да осигури възможност за приемане и изпълнение на заявки в рамките на работното време на Националния институт на правосъдието (9.00 – 17.30 ч.). При необходимост да осигури възможност за приемане и изпълнение на заявки в извънработно време, почивни и празнични дни.

1.1.2. При заявка за резервация на самолетни билети, медицинска застраховка и хотелско настаняване, да предостави отговор по e-mail, посочен от Възложителя, в рамките до 4 часа след получаване на заявката. Отговорът следва да съдържа най-малко следната информация за самолетния билет – авиокомпания, маршрут, продължителност на пътуването в часове, престой (в случай че има такъв), цена, срок на изтичане на резервацията, както и количество включен багаж, а за хотела – категория, адрес, цена на нощувка и включени услуги в цената, както и срок за изтичане на резервацията.

1.1.3. Да предостави медицински застраховки на пътуващите, като същите са съобразени с изискванията на държавата, в която лицето пътува, както и с продължителността на даденото обучение.

www.eufunds.bg



1.1.4. Да потвърждава резервацията за издаване на конкретен билет, медицинска застраховка и/или хотелско настаняване в срок, който не може да бъде по-дълъг от 1 час от получаването на потвърждение за одобрен вариант от страна на Възложителя.

1.1.5. Да следи за промени в цените и условията по съответната заявка (напр. отложени полети и др.) и да уведомява незабавно Възложителя в писмен вид за промените, включително и след закупуване на самолетния билет.

1.1.6. В случай на извънредни обстоятелства, възникнали след закупуването на самолетен билет, непозволяващи осъществяването на даден полет, да уведомява своевременно Възложителя и съдейства за възстановяването на стойността на билета или за безплатното премаршрутиране на пътниците чрез съгласуване с авиокомпанията, чийто полет няма да бъде осъществен.

1.1.7. Да представи минимум два варианта (маршрути и превозвачи) за конкретна заявка, като предоставя възможно най-ниските на пазара, нетни тарифи за съответната класа, предлагани от авиокомпаниите към момента на подаването от изпълнителя на съответната заявка, както и минимум три варианта на хотелско настаняване в самостоятелна (единична) стая с включена закуска, при спазване на лимитите за цена на нощувка в чужбина, заложен в Наредбата за служебните командировки и специализации в чужбина.

1.1.8. Възложителят си запазва правото да избере съответен вариант, като потвърди заявката за самолетен билет, медицинска застраховка и/или за хотелско настаняване, или да откаже възлагането ѝ, в случай че нито един от предложените варианти не е подходящ по негова преценка.

1.1.9. При изискани от Възложителя промени в условията за използване на заявените самолетни билети да му предостави копие от полученото писмо от авиокомпанията, съдържащо точния размер на сумите, които подлежат на плащане/възстановяване в следствие от поисканите промени в условията за използване на билетите.

1.1.10. Когато е заявена дестинация, в която няма летище, да предложи самолетен билет до най-близкото летище, обслужващо тази дестинация, като при поискване от Възложителя да предостави информация и осигури варианти за друг вид транспорт (автобус, влак и други) за достигане до местоназначението в посочения в заявката срок.

1.1.11. При липса на директен полет в периода да предложи варианти с минимален брой подходящи връзки за съответните дестинации с кратки и/или съобразени с целите на пътуването престои.

1.1.12. Изпълнителят няма право да предлага варианти за пътуване и оферти, включващи полети на авиокомпани, на които е забранено да летят в европейското въздушно пространство поради недостатъчно ниво на сигурност. Актуален списък с тези авиокомпани се намира на Интернет адрес: https://ec.europa.eu/transport/sites/transport/files/modes/air/safety/air-ban/doc/list_en.pdf.

1.1.13. Да доставя всички поръчани от Възложителя документи, свързани с изпълнението по договора, по електронен път на електронен адрес, посочен в договора, или на място, на хартиен носител в рамките на 1 (един) работен ден от издаването на документите, като при необходимост от спешни пътувания този срок може да е по-кратък – в сградата на Националния институт на правосъдието, с адрес гр. София, ул. „Екзарх Йосиф” №14. Разходите за доставянето са за сметка на Изпълнителя.



1.1.14. Да изпраща копие от BSP report (или еквивалент) за закупените самолетни билети като първичен документ за отчетност.

1.1.15. Да съхранява и предоставя на Възложителя при поискване извлечения от резервационни и разплащателни системи и всякаква документация, свързана с изпълнение на договора 5 (пет) години след закриването на Оперативна програма „Добро управление” или за период от три години след годината, през която е извършено частично закриване. Сроковете спират да текат в случай на съдебни процедури или по надлежно обосновано искане на Европейската комисия.

1.1.16. Едновременно с осигуряването на самолетни билети да се предоставя и съответната медицинска застраховка за всеки доставен самолетен билет.

1.1.17. Да предоставя медицински застраховки с покритие на основни рискове на стойност 10 000 евро с включен асистанс.

1.1.18. Да информира писмено Възложителя за валидни към датата на пътуването отстъпки на авиокомпаниите/хотелските вериги (седмичен престой, уикенд тарифа, сезонни отстъпки, минимален престой и други промоции), бонусни програми, намаления за групови пътувания, както и на други преференциални условия.

1.1.19. Да води регистър с натрупващите се бонуси и писмено да уведомява Възложителя за възможността за издаване на безплатен билет.

1.2. Заявяване от Възложителя на параметрите за конкретно обучение в европейски учебни школи и институции по обособена позиция № 1:

1.2.1. Възложителят уведомява чрез писмена заявка Изпълнителя за предстоящо обучение, изпратена по електронна поща до Изпълнителя. Заявката се подава от посочените в договора за обществена поръчка длъжностни лица, представители на Възложителя. Заявката се адресира до лицето за контакти на Изпълнителя, определено със сключения договор за обществена поръчка. Заявката се прави до 14 календарни дни преди датата на провеждане на мероприятията. При непредвидени ситуации е допустимо заявяване на потребност до 5 календарни дни преди датата на провеждане на мероприятията.

1.2.2. Заявката съдържа следната информация:

- а. Дата и населено място/държава на провеждане на събитието;
- б. Планиран брой на участниците;
- в. Необходим брой самостоятелни (единични) стаи;
- г. Брой нощувки (с вкл. закуски).

1.2.3. Получаването на заявката се потвърждава от Изпълнителя по телефон и/или имейл. Изпълнителят обработва съответната заявка, като до 4 часа след получаването ѝ представя минимум два варианта (маршрути и превозвачи) за конкретна заявка, като предоставя възможно най-ниските на пазара, нетни тарифи за съответната класа, предлагани от авиокомпаниите към момента на подаването от Възложителя на съответната заявка, както и минимум три варианта на хотелско настаняване в случаите, в които това е възможно, при спазване на лимитите за цена на нощувка в чужбина, заложен в Наредбата за служебните командировки и специализации в чужбина.

1.2.4. Изпълнителят потвърждава резервацията за издаване на конкретен билет, медицинска застраховка и/или хотелско настаняване в срок, който не може да бъде по -



дълъг от 1 час от получаването на потвърждение за одобрен вариант от страна на Възложителя.

1.3. Изисквания към Изпълнителя във връзка с организацията на изпълнение на поръчката по обособена позиция № 1:

1.3.1. Изпълнителят следва да работи в тясно сътрудничество с Възложителя, като комуникацията ще се осъществява всекидневно, във всеки момент, когато работата го налага.

1.3.2. Възложителят има право по всяко време да получава информация за хода на подготовката и организацията по предоставяне на услугата, предмет на настоящата поръчка.

1.3.3. Възложителят има право да извършва промени в параметрите на резервацията (промяна в броя на пътуващите с организиран транспорт, и т.н.), като промените може да са в посока както намаляване, така и увеличаване на параметрите по заявената услуга от негова страна, без да дължи за това финансови неустойки, такси и други обезщетения. Възложителят има право да извършва промени в броя на участниците при направена резервация без да се дължи неустойка, такса или друго обезщетение в срок до 7 (седем) работни дни включително преди конкретното събитие.

1.3.4. Изпълнителят трябва да гарантира възможност за контрол и коригиращи действия от страна на Възложителя.

1.3.5. Изпълнителят трябва да е в състояние да започне работата по поръчката веднага след подписването на договора.

1.4. Изпълнението на договора за обособена позиция № 1 се отчита от Изпълнителя и се приема от Възложителя с окончателен доклад. Възложителят има право да иска и други доклади за отчитане на изпълнението по всяко време.

1.5. Изпълнителят следва да изпълнява всички мерки за информация и комуникация в съответствие с разпоредбите на Приложение XII от Регламент (ЕС) № 1303/2013, Единния наръчник на бенефициента за прилагане на правилата за информация и комуникация 2014-2020 г. (публикуван е на Единния информационен портал: www.eufunds.bg, секция „Програмен период 2014-2020”, раздел „Национална комуникационна стратегия).

1.6. Ценови параметри и условия при изпълнение на поръчката по обособена позиция № 1:

1.6.1. С оглед източника и начина на финансиране на обособена позиция № 1, не може да се надвишават определените суми по Договор № BG05SFOP001-3.002-0002-C01/12.09.2017 г. за предоставяне на безвъзмездна финансова помощ по проект „Иновативни продукти и услуги в обучението, предоставяно от НИП”, както следва:

а. Самолетни билети – за 250 участника*400 евро/782, 33 лв. или 195 582, 50 лв.

б. Хотелско настаняване - за 250 участника*4 нощувки*130 евро/254, 26 лв. на нощ или 254 260, 00 лв.

в. Медицински застраховки – за 250 участника*5, 60 лв. или 1 400, 00 лв.

www.eufunds.bg



1.6.2. Цената на доставените самолетни билети се формира на база най-ниските на пазара нетни тарифи, предлагани от авиокомпаниите към момента на подаване на резервацията, такса обслужване, дължими летищни такси, такси сигурност и други такси, установени от местното законодателство.

1.6.3. Цените на билетите се определят в лева за **двупосочно пътуване в икономична класа** към момента на резервацията. Изпълнителят е длъжен при определяне на цената да прилага всички валидни към датата на резервацията отстъпки на авиокомпаниите (седмичен престой, уикенд правило, сезонни отстъпки, минимален престой и други промоции), бонусни програми, както и преференциални условия, които авиокомпаниите предлагат въз основа на сключени споразумения.

ВАЖНО: Възложителят запазва правото си при необходимост да прави заявка за еднопосочен билет!

1.6.4. Към момента на издаване на самолетен билет Изпълнителят е длъжен да провери възможността и ако има такава, да предложи на Възложителя билетът да бъде закупен на по-изгодната за него цена.

1.6.5. Изпълнителят трябва да извършва промяна или анулиране на издадени самолетни билети по искане на Възложителя, съгласно правилата на приложената тарифа или договорени специални изключения за изпълнителя с авиокомпаниите (ако има такива), като предварително писмено е информирал Възложителя за всички обстоятелства около промените или анулирането – в това число пределни срокове за корекции без настъпване или с минимални неблагоприятни последици за възложителя.

1.7. Участникът /и избраният изпълнител/ трябва да членува или да е акредитиран агент на IATA (Международна асоциация за въздушен транспорт);

1.8. Избраният изпълнителя е длъжен да предприема всички необходимите действия, за да остане член на IATA за целия срок на договора по тази обществена поръчка;

1.9. Участникът /и избраният изпълнител/ трябва да има право да резервира, издава и продава самолетни билети чрез глобална резервационна система - „Амадеус“, „Галилео“, „Уърлдспан“, „Сейбър“ или друга еквивалентна система за резервация и продажба на самолетни билети. Системата трябва да осигурява пълна, достоверна и актуална информация за наличните цени на самолетните билети.

1.10. Участникът /и избраният изпълнител/ трябва да има оторизация за работа със системата BSP (Billing and Settlement Plan).

1.11. Участникът /и избраният изпълнител/ трябва да има сключена застраховка по смисъла на чл. 97 от Закона за туризма за срока на изпълнение на договора.



ЕВРОПЕЙСКИ СЪЮЗ
ЕВРОПЕЙСКИ
СОЦИАЛЕН ФОНД



НАЦИОНАЛЕН
ИНСТИТУТ НА
ПРАВΟΣЪДИЕТО



ДОБРО УПРАВЛЕНИЕ

Образец № 5А

***ЦЕНОВО ПРЕДЛОЖЕНИЕ**

/в отделен запечатан непрозрачен плик/

за изпълнение на обществена поръчка с предмет
"Осигуряване на самолетни билети за превоз на пътници и багаж при пътувания в чужбина, съпътстващи дейности, хотелско настаняване и медицински застраховки за нуждите на Националния институт на правосъдието"

За обособена позиция № 1

ОТ: АТЛАС ТРАВЕЛС ЕООД (наименование на участника) със седалище и адрес на управление: гр. София 1434, бул. Симеоновско шосе № 276 ЕИК 130026450

УВАЖАЕМИ ГОСПОЖИ И ГОСПОДА,

След като се запознах(ме) с документацията за участие в откритата процедура за възлагане на обществена поръчка с предмет: „Осигуряване на самолетни билети за превоз на пътници и багаж при пътувания в чужбина, съпътстващи дейности, хотелско настаняване и медицински застраховки за нуждите на Националния институт на правосъдието” за обособена позиция № 1, подписаният(те), представляващ(и) и управляващ(и) **АТЛАС ТРАВЕЛС ЕООД**, заявявам(е) следното:

Предлагам(е) да осъществявам(е) поръчката съгласно условията на документацията и подадената оферта при следните цени и условия:

7. Предлагам(е) стойност на таксата за осигуряване на самолетен билет (такса обслужване) за двупосочни пътувания в икономична класа, валидна за всички полети, осигурени в резултата на настоящата поръчка – **0.01 (нула нула един) лв. без ДДС.**

8. При изпълнение на договора цената на доставените самолетни билети ще се формира на база най-ниските на пазара нетни тарифи, предлагани от авиокомпаниите към момента на резервацията, такса обслужване, дължими летищни такси, такси сигурност и други такси, установени от местното законодателство.

9. При изпълнение на договора, ще предлагам(е) при всяка конкретна заявка най-ниските на пазара нетни тарифи, предлагани от авиокомпаниите към момента на подаване на резервацията. Най-ниските нетни тарифи ще се доказват при подаване на офертата чрез представяне на документи и/или подробна информация от авиокомпаниите, предлагащи самолетни билети за заявените дестинации.

10. При определяне на цената се задължавам(е) да прилагам(е) всички валидни към датата на пътуването отстъпки на авиокомпаниите (седмичен престой, уикенд

www.eufunds.bg

Проект № BG05SFOP001-3.002 „Иновативни продукти и услуги в обучението, предоставяно от НИП”, осъществяван с финансовата подкрепа на Оперативна програма „Добро управление”, съфинансирана от Европейския съюз чрез Европейския социален фонд приоритетна ос № 3, процедура BG05SFOP001-3.002 - "Повишаване на компетентността на магистратите и съдебните служители чрез ефективно обучение в Националния институт на правосъдието", по Договор № BG05SFOP001-3.002-0002-C01/12.9.2017 г.

1



ЕВРОПЕЙСКИ СЪЮЗ
ЕВРОПЕЙСКИ
СОЦИАЛЕН ФОНД



НАЦИОНАЛЕН
ИНСТИТУТ НА
ПРАВΟΣЪДИЕТО



ДОБРО УПРАВЛЕНИЕ

правило, сезонни отстъпки, минимален престой и други промоции), бонусни програми, както и преференциални условия, които авиокомпаниите предлагат въз основа на сключени споразумения.

11. Към момента на издаване на самолетен билет, се задължавам да проверя(им) за възникнала възможност и предложа(им) на Възложителя да закупи билета на по-изгодна за него цена.

6. При необходимост по искане от страна на Възложителя се задължавам(е) да извършвам(е) промяна или анулиране на издадени самолетни билети, съгласно правилата на приложената тарифа или договорени специални изключения с авиокомпаниите (ако има такива), като предварително писмено информирам(е) възложителя за всички обстоятелства около промените или анулирането – в това число пределни срокове за корекции без настъпване или с минимални неблагоприятни последици за възложителя.

7. Приемам(е) начина на плащане, а именно на месечна база, в български лева, по банков път, в срок до 30 (тридесет) календарни дни след представяне на следните документи за издаден самолетен билет и/или хотелска резервация:

- фактура за стойността на такса обслужване и протокол за стойността на самолетния билет;
- копие/отрязък от агентския купон;
- разпечатка на направената и потвърдена резервация с калкулация на цената на билета, включваща и всички дължими такси;
- копие на BSP report за билета;
- фактура за стойността на хотелското настаняване (когато е приложимо) и ваучер;
- фактура за стойността на направената медицинска застраховка (когато е приложимо) и застрахователна полица;
- приемо-предавателен протокол в случаите, когато билетите/ваучерите за хотелско настаняване/застраховките са доставени на място, в седалището на Възложителя..

ПРИЛОЖЕНИЕ: (описват се поотделно, ако има такива)

04/12/2017 г.

Подпис и печат:



Заличено (чл. 2 ЗЗЛД)
Евгения Манолова –
Управител на Атлас Травелс ЕООД

(длъжност и име)

**Участникът има право по своя преценка към настоящото ценово предложение и други документи, съдържащи информация за цената или начина на формирането ѝ.*

www.eufunds.bg

Проект № BG05SFOP001-3.002 „Иновативни продукти и услуги в обучението, предоставяно от НИИП“, осъществяван с финансовата подкрепа на Оперативна програма „Добро управление“, съфинансирана от Европейския съюз чрез Европейския социален фонд приоритетна ос № 3, процедура BG05SFOP001-3.002 - „Повишаване на компетентността на магистратите и съдебните служители чрез ефективно обучение в Националния институт на правосъдието“, по Договор № BG05SFOP001-3.002-0002-C01/12.9.2017 г.

Page 52 of 58



ЕВРОПЕЙСКИ СЪЮЗ
ЕВРОПЕЙСКИ
СОЦИАЛЕН ФОНД



НАЦИОНАЛЕН
ИНСТИТУТ НА
ПРАВОСЪДИЕТО



ДОБРО УПРАВЛЕНИЕ

Образец № 2А

*** ПРЕДЛОЖЕНИЕ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ НА ПОРЪЧКАТА**

за изпълнение на обществена поръчка с предмет
„Осигуряване на самолетни билети за превоз на пътници и багаж при пътувания в чужбина, съпътстващи дейности, хотелско настаняване и медицински застраховки за нуждите на Националния институт на правосъдието”
за обособена позиция № 1

ОТ: АТЛАС ТРАВЕЛС ЕООД (наименование на участника) със седалище и адрес на управление: гр. София 1434, бул. Симеоновско шосе № 276 ЕИК 130026450.

УВАЖАЕМИ ГОСПОЖИ И ГОСПОДА,

След като се запознах(ме) с документацията за участие в откритата процедура за възлагане на обществена поръчка с предмет: „Осигуряване на самолетни билети за превоз на пътници и багаж при пътувания в чужбина, съпътстващи дейности, хотелско настаняване и медицински застраховки за нуждите на Националния институт на правосъдието” за обособена позиция № 1, подписаният(те), представляващ(и) и управляващ(и), АТЛАС ТРАВЕЛС ЕООД заявявам(е) следното:

Желая(ем) да участвам(е) в откритата процедура като предлагам(е) изпълнение на обществената поръчка по обособена позиция № 1 съгласно условията на документацията и настоящото предложение.

1. Предлагам(е) да осигурявам(е) самолетни билети за превоз по въздух на пътници и багаж при пътувания в чужбина, съпътстващи дейности, хотелско настаняване и медицински застраховки, за нуждите на Националния институт на правосъдието, по осъществяване на проект „Иновативни продукти и услуги в обучението, предоставяно от НИП”, по процедура BG05SFOP001-3.002 - "Повишаване на компетентността на магистратите и съдебните служители чрез ефективно обучение в Националния институт на правосъдието", съгласно Договор № BG05SFOP001-3.002-0002-C01/12.09.2017 г. за предоставяне на безвъзмездна финансова помощ по Оперативна програма „Добро управление”, сключен между Управляващия орган по ОПДУ и Възложителя - Националния институт на правосъдието, по заявени дестинации на територията на Европейския съюз, при следните условия:

1.1. Ще осигуря(им) възможност за приемане на заявки от 9:00 до 17:30 часа, както и в извън работно време, включително в почивни и празнични дни.

1.2. При заявка за резервация на самолетни билети да предоставя(им) отговор на възложителя по електронен път на e-mail адрес, в рамките до 4 (четири) часа. Отговорът ще

www.eufunds.bg

Проект № BG05SFOP001-3.002 „Иновативни продукти и услуги в обучението, предоставяно от НИП”, осъществяван с финансовата подкрепа на Оперативна програма „Добро управление”, съфинансирана от Европейския съюз чрез Европейския социален фонд при приоритетна ос № 3, процедура BG05SFOP001-3.002 - "Повишаване на компетентността на магистратите и съдебните служители чрез ефективно обучение в Националния институт на правосъдието", по Договор № BG05SFOP001-3.002-0002-C01/12.09.2017 г.

Заличено (чл. 2 33ЛД)

Заличено (чл. 2 33ЛД)

Заличено (чл. 2 33ЛД)



съдържа най-малко следната информация за самолетния билет – авиокомпания, маршрут, продължителност на пътуването в часове, престой (в случай че има такъв), цена, срок на изтичане на резервацията, както и количество включен багаж, а за хотела – категория, адрес, цена на нощувка и включени услуги в цената, както и срок за изтичане на резервацията.

1.3. Ще предлагам(е) маршрути, които са с най-подходящи връзки за съответните дестинации. Ще осигуря(им) възможност за използването на директни полети или такива с минимален брой прекачвания, до съответната дестинация и съобразени с условията на всяка получена от възложителя заявка (вкл. часови диапазон и др.).

1.4. Ще осигуря(им) медицински застраховки на пътуващите, като същите ще са съобразени с изискванията на държавата, в която лицето пътува, както и с продължителността на даденото обучение.

1.5. Ще потвърждавам(ме) резервацията за издаване на конкретен билет, медицинска застраховка и/или хотелско настаняване в срок, който няма да бъде по -дълъг от 1 час от получаването на потвърждение за одобрен вариант от страна на Възложителя.

1.6. Ще следя(им) за промени в цените и условията по съответната заявка (напр. отложени полети и др.) и ще уведомя(им) незабавно Възложителя в писмен вид за промените, включително и след закупуване на самолетния билет.

1.7. В случай на извънредни обстоятелства, възникнали след закупуването на самолетен билет, непозволяващи осъществяването на даден полет, ще уведомя(им) своевременно Възложителя и ще съдействам(им) за възстановяването на стойността на билета или за безплатното премаршрутиране на пътниците чрез съгласуване с авиокомпанията, чийто полет няма да бъде осъществен.

1.8. Ще представям(им) минимум два варианта (маршрути и превозвачи) за конкретна заявка, на възможно най-ниските на пазара, нетни тарифи за съответната класа, предлагани от авиокомпаниите към момента на подаването от изпълнителя на съответната заявка, както и минимум три варианта на хотелско настаняване в самостоятелна (единична) стая с включена закуска. Ще осигуря(им) хотелско настаняване, съобразено с размера на квартирните пари, определени в Наредбата за служебните командировки и специализации в чужбина.

1.9. При изискани от Възложителя промени в условията за използване на заявените самолетни билети, ще предоставям(им) копие от полученото писмо от авиокомпанията, съдържащо точния размер на сумите, които подлежат на плащане/възстановяване в следствие от поисканите промени в условията за използване на билетите.

1.10. Когато е заявена дестинация, в която няма летище, ще предлага(им) самолетен билет до най-близкото летище, обслужващо тази дестинация, като при поискване от Възложителя ще предоставям(им) информация и ще осигурявам(им) варианти за друг вид транспорт (автобус, влак) за достигане до местоназначението в посочения в заявката срок.

1.11. При липса на директен полет в периода, ще предлагам(им) варианти с минимален брой подходящи връзки за съответните дестинации с кратки и/или съобразени с целите на

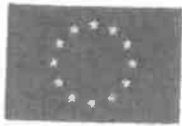
www.eufunds.bg

Проект № BG05SFOP001-3.002 „Иновативни продукти и услуги в обучението, предоставяно от НИИП“, осъществяван с финансовата подкрепа на Оперативна програма „Добро управление“, съфинансирана от Европейския съюз чрез Европейския социален фонд при изпитателна ос № 3, процедура BG05SFOP001-3.002 - "Повишаване на компетентността на магистратите и съдебните служители чрез ефективно правосъдието"

Заличено (чл. 2 ЗЗЛД)

Заличено (чл. 2 ЗЗЛД)

Заличено (чл. 2 ЗЗЛД)



ЕВРОПЕЙСКИ СЪЮЗ
ЕВРОПЕЙСКИ
СОЦИАЛЕН ФОНД



НАЦИОНАЛЕН
ИНСТИТУТ НА
ПРАВОСЪДИЕТО



ДОБРО УПРАВЛЕНИЕ

пътуването престой.

1.12. Няма да предлагам(ме) варианти за пътуване и оферти, включващи полети на авиокомпаниите, на които е забранено да летят в европейското въздушно пространство, поради недостатъчно ниво на сигурност.

1.13. Ще доставям(е) всички поръчани от Възложителя документи, свързани с изпълнението по договора, по електронен път, на електронен адрес, посочен в договора или на място, на хартиен носител – в сградата на Националния институт на правосъдието, с адрес гр. София, ул. „Екзарх Йосиф“ №14. Доставка на хартиен носител ще извършвам(е) в рамките на 1 (един) работен ден от издаването на документите, като при заявени спешни пътувания от страна на Възложителя, този срок може да е по-кратък. Разходите за доставянето са за моя (наша) сметка.

1.14. Ще съхранявам(ме) и предоставям(ме) на Възложителя при поискване извлечения от резервационни и разплащателни системи и всякаква документация, свързана с изпълнение на договора 5 (пет) години след закриването на Оперативна програма „Добро управление“ или за период от три години след годината, през която е извършено частично закриване. Информирам(и) съм(сме), че сроковете спират да текат в случай на съдебни процедури или по надлежно обосновано искане на Европейската комисия.

1.15. Едновременно с осигуряването на самолетни билети ще предоставя(ме) и съответната медицинска застраховка за всеки доставен самолетен билет, с покритие на основни рискове на стойност 10 000 евро с включен асистанс.

1.16. Ще изпращам(е) копие от BSP report за закупените от Възложителя самолетни билети, като първичен документ за отчетност.

1.17. При сключване на договора ще информирам(е) писмено Възложителя за бонусните програми на авиокомпаниите. В случай че бъде(ем) избран(и) за Изпълнител, ще информирам(е) писмено Възложителя за валидни към датата на пътуването отстъпки на авиокомпаниите/хотелските вериги (седмичен престой, уикенд тарифа, сезонни отстъпки, минимален престой и други промоции) и ще уведомявам(е) Възложителя за други бонуси на авиокомпаниите и/или предлагани от тях промоционални цени на билети, намаления за групови пътувания, както и на други преференциални условия. Ще водя(им), следя(им) и актуализирам(е) файлове с натрупващите се бонуси и писмено ще уведомявам(е) възложителя за предстоящо издаване на безплатен билет.

2. С оглед успешното изпълнение на услугата, предмет на поръчката, заявявам(е), че:

2.1. Член съм (сме) на IATA или съм (сме) акредитиран агент на IATA (посочва се съответното обстоятелство) за продажба на самолетни билети, за което към настоящото предложение прилагам доказателства (представят се заверени от участника копия на сертификати и др. документи).

2.2. Имам(е) валидна оторизация за работа в системата Billing Settlement Plan (BSP), за което прилагам необходимите доказателства (представят се заверени от участника копия на съответните документи, удостоверяващи

www.eufunds.bg

Проект № BG05SFOP001-3.002 „Иновативни продукти и услуги в обучението, предоставяно от НИП“, осъществяван с финансовата подкрепа на Оперативна програма „Добро управление“, съфинансирана от Европейския съюз чрез Европейския социален фонд приоритетна ос № 3, процедура BG05SFOP001-3.002 - "Повишаване на компетентността на магистратите и съдебните служители чрез ефективно обучение на правосъдието", по Д

Заличено (чл. 2 ЗЗЛД)

Заличено (чл. 2 ЗЗЛД)

Заличено (чл. 2 ЗЗЛД)



ЕВРОПЕЙСКИ СЪЮЗ
ЕВРОПЕЙСКИ
СОЦИАЛЕН ФОНД



НАЦИОНАЛЕН
ИНСТИТУТ НА
ПРАВОСЪДИЕТО



Оперативна програма
ДОБРО УПРАВЛЕНИЕ

обстоятелството).

2.3. Работя(им) с резервационна система **Амадеус** („Амадеус“, „Галилео“, „Уърлдспан“, „Сейбър“ или с друга система за резервация и продажба на самолетни билети - посочва се системата), за което представям доказателства за работа с посочената система за резервация и продажба на самолетни билети (напр. заверени от участника копия на договори, удостоверения или др.);

2.4. Имам(е) готовност да доставям(е) на Възложителя при нужда всички документи на хартиен носител в рамките на 1 (един) работен ден от издаването на документите, като при заявени спешни пътувания от страна на Възложителя, този срок може да е по-кратък. Разходите за доставянето са за моя (наша) сметка.

2.5. Имам(е) сключена валидна застраховка по смисъла на чл. 97 от Закона за туризма.

2.6. Задължавам(е) се да предприемам(е) всички необходимите действия за целия срок на изпълнение на договора, за да:

- остана(ем) член на IATA;
- имам(е) валидна оторизация за работа в системата Billing Settlement Plan (BSP);
- работя(им) с резервационната система, посочена по-горе в т. 2.3 от настоящото предложение;
- имам(е) сключена валидна застраховка по смисъла на чл. 97 от Закона за туризма.

3. Срокът за изпълнение е 13 (тринадесет) месеца, считано от датата на сключване на договора за възлагане на изпълнението на обществената поръчка, но не по-късно от един месец преди приключване на проекта или до изчерпване на максимална стойност от 451 242.50 лв. без ДДС (което от двете събития настъпи първо).

4. Предлагам (е) процент отстъпка за хотелско настаняване от „цена рецепция“ към момента на резервацията, валидна за всички хотелски резервации, извършени в изпълнение на настоящата поръчка, в размер на **36 (тридесет и шест процента) %**.

5. Предлагам(е) процент отстъпка от медицинската застраховка, валидна за всички медицински застраховки, осигурени в изпълнение на настоящата поръчка в размер на **50 (петдесет процента) %**.

6. За резервациите на поръчаните от Възложителя билети ще се изпраща електронен билет от сървъра на резервационната система на посочен от възложителя електронен адрес.

7. При необходимост, поискване от страна на Възложителя или невъзможност за изпращане на електронен билет, поръчаните билети ще се доставят на място в сградата на Националния институт на правосъдието на адрес: гр.София, ул. „Екзарх Йосиф“ № 14. Доставка е за моя (наша) сметка. Доставка на хартиен носител ще извършвам(е) в рамките на 1 (един) работен ден от издаването на документите, като при заявени спешни пътувания от страна на Възложителя, този срок може да е по-кратък..

8. ****Декларирам(е), че при изготвяне на офертата са спазени задълженията, свързани с данъци и осигуровки, опазване на околната среда, закрила на заетостта и условията на труд.**

www.eufunds.bg

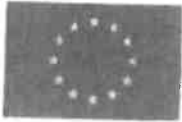
Проект № BG05SFOP001-3.002 „Иновативни продукти и услуги в обучението, предоставяно от НИП“, осъществяван с финансовата подкрепа на Оперативна програма „Добро управление“, съфинансирана от Европейския съюз чрез Европейския социален фонд и приоритетна ос № 3, процедура BG05SFOP001-3.002 - "Повишаване на компетентността на магистратите и съдебните служители в областта на обучението в Националния институт на правосъдието", по Досие № ДС05БВР001/001/2011/

Заличено (чл. 2 ЗЗЛД)

Заличено (чл. 2 ЗЗЛД)

Заличено (чл. 2 ЗЗЛД)

4



ЕВРОПЕЙСКИ СЪЮЗ
ЕВРОПЕЙСКИ
СОЦИАЛЕН ФОНД



НАЦИОНАЛЕН
ИНСТИТУТ НА
ПРАВОСЪДИЕТО



ДОБРО УПРАВЛЕНИЕ

9. Декларираме, че ако бъдем определени за изпълнител на поръчката ще изпълним мерките за информация и комуникация в съответствие с приложимите правила за информиране и публичност съгласно Приложение XII, т. 2.2 от Регламент (ЕС) № 1303/2013⁴⁹ г., както и изискванията относно техническите характеристики на мерките за информация и комуникация в съответствие с Глава II от Регламент за изпълнение (ЕС) № 821/2014⁵⁰.

10. В случай че бъда(ем) избран(и) за изпълнител на обществената поръчка за обособена позиция № 1, се задължавам(е) да представя(им) при сключване на договора гаранция за изпълнението му съгласно условията на документацията, както и документите съгласно изискванията на чл. 112, ал. 1 ЗОП.

ПРИЛОЖЕНИЯ:

1. Удостоверение за регистрация за туроператор
2. Удостоверение за администратор на лични данни
3. Задължителна застраховка „Отговорност на туроператора“
4. Сертификат за акредитация и членство в ИАТА
5. Удостоверение и договор с резервационна система Амадеус
6. Документ за оторизация в BSP и копие на последния BSP отчет.

(Прилагат се документите, удостоверяващи заявените обстоятелства по т. 2. По преценка участникът може да прилага и други документи. Всички приложени документи се описват поотделно).

04/12/2017 г.

Име, длъжност, подпис и печат

Заличено (чл. 2 3ЗЛД)

Евгения Манолова, Администратор на Атлас Травелс ЕООД



⁴⁹ Регламент (ЕС) № 1303/2013 г. На Европейския парламент и на Съвета за определяне на общо приложими разпоредби за Европейския фонд за регионално развитие, Европейския социален фонд, Кохезионния фонд, Европейския земеделски фонд за развитие на селските райони и Европейския фонд за морско дело и рибарство и за определяне на общи разпоредби за Европейския фонд за регионално развитие, Европейския социален фонд, Кохезионния фонд и Европейския фонд за морско дело и рибарство, и за отмяна на Регламент (ЕО) № 1083/2006 на Съвета

⁵⁰ Регламент за изпълнение (ЕС) № 821/2014 на Комисията от 28 юли 2014 г. за определяне на правила за прилагането на Регламент (ЕС) № 1303/2013 на Европейския парламент и на Съвета по отношение на някои подробни разпоредби за прехвърлянето и управлението на приноса от програми, докладването относно финансовите инструменти, техническите характеристики на мерките за информация и комуникация относно операциите и системата за записване и съхранение на данни

www.eufunds.bg

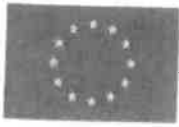
Проект № BG05SFOP001-3.002 „Иновативни продукти и услуги в обучението, предоставяно от НИИП“, осъществява подкрепа на Оперативна програма „Добро управление“, съфинансирана от Европейския съюз чрез Европейския социален фонд ос № 3, процедура BG05SFOP001-3.002 - "Повишаване на компетентността на магистратите и съдебните служители в Националния институт на правосъдието", по Договор № BG05SFOP001-3.002-0001-0001

Заличено (чл. 2 3ЗЛД)

Заличено (чл. 2 3ЗЛД)

Заличено (чл. 2 3ЗЛД)

Page 39 of 58



ЕВРОПЕЙСКИ СЪЮЗ
ЕВРОПЕЙСКИ
СОЦИАЛЕН ФОНД



НАЦИОНАЛЕН
ИНСТИТУТ НА
ПРАВΟΣЪДИЕТО



ДОБРО УПРАВЛЕНИЕ

*Участникът има право по своя преценка да допълва техническото си предложение извън определеното с образеца минимално задължително съдържание.

**Участниците могат да получат необходимата информация за задълженията, свързани с данъчни осигуровки, опазване на околната среда, закрила на заетостта и условията на труд, които са в сила в Република България и относими към предмета на поръчката, както следва:

Относно задълженията, свързани с данъци и осигуровки: Национална агенция по приходите: Информационен телефон на НАП - 0700 18 700; интернет адрес: www.nap.bg

Относно задълженията, свързани с опазване на околната среда:

Министерство на околната среда и водите: 1000 София, ул. "Уилям Гладстон" № 67, Телефон: 02/ 940 6000, интернет адрес: <http://www5.moew.government.bg/>

Относно задълженията, свързани със закрила на заетостта и условията на труд: Министерство на труда и социалната политика, София 1051, ул. Триадица № 2, Телефон: 02/ 8119 443, интернет адрес: <http://www.mlsp.government.bg>. Изпълнителна агенция „Главна инспекция по труда“: София 1000, бул. „Дондуков“ № 3, телефон: 0700 17 670; e-mail: www.gli.government.bg

www.eufunds.bg

Проект № BG05SFOP001-3.002 „Иновативни продукти и услуги в обучението, предоставяно от НИП“, осъществяван с финансовата подкрепа на Оперативна програма „Добро управление“, съфинансирана от Европейския съюз чрез Европейския социален фонд приоритетна ос № 3, процедура BG05SFOP001-3.002 - "Повишаване на компетентността на магистратите и съдебните служители чрез ефективно обучение в Националния институт на правосъдието", по Договор № BG05SFOP001-3.002-0002-C01/12.9.2017 г.

